

## ¿QUÉ ES EL SISTEMA DUAL?

**El programa dual de capacitación profesional combina los conocimientos teóricos con la experiencia de la práctica, distribuidos en bloques de 4 ó 5 semanas.**

Las carreras que se ofrecen son:

- **Técnico/a en Administración Industrial** (Industriekaufmann/-frau, IK);
- **Técnico/a en Comercio Exterior y Mayorista** (Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel, GK);
- **Técnico/a en Asistencia Gerencial** (Kaufmann/frau für Bürokommunikation, KB).

Las mismas son de una duración de 2 años en idioma alemán, en los cuales se combina la teoría en el Centro de Capacitación Profesional (CCP) y la práctica en la empresa capacitadora, obteniendo el título reconocido por Alemania.

El bloque teórico se lleva a cabo en el Centro de Capacitación Profesional de la Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana. En su mayoría las clases son dictadas en alemán lo que te ayudará en el futuro a poder negociar fácilmente en ese idioma.

Al mismo tiempo te prepara para exámenes en alemán y en inglés:

- Certificado de Alemán Económico Internacional (Prüfung Wirtschaftsdeutsch International)
- Exámenes de Inglés Comercial (BEC - Business English Certificates de la University of Cambridge)

Entre otros beneficios tenés la posibilidad de obtener la Licenciatura en Administración y Gestión Empresarial de la UNSAM en solo 2 ½ años, gracias al convenio entre el Instituto Ballester y la Universidad Nacional de General San Martín, que reconoce las materias cursadas. A su vez también hay un convenio con la Universidad del Salvador que reconoce materias para la carrera Licenciatura en Gerenciamiento Económico Intercultural.

Si tu idea es luego estudiar en Alemania, podrás obtener el Certificado de aptitud para el ingreso a una Universidad de Ciencias Aplicadas en Alemania (Fachhochschulreife). Además Alemania otorga 4 becas por año a los mejores promedios para participar en un seminario del tema que más te guste, siempre y cuando se relacione a la formación.

En los bloques prácticos vas a conocer las áreas más importantes de una empresa industrial o comercial. Lo que te ayudará a definir y afianzar tu futuro laboral. La empresa te solventará la práctica por dos años y además te acompañará en el aprendizaje práctico otorgándote una asignación para tus gastos de \$600.-/\$750.- mensuales, en primer y segundo año respectivamente. Al finalizar la práctica tendrás la posibilidad de formar parte de su staff.



Las empresas que actualmente participan del sistema son:

En Argentina:

BASF ARGENTINA SA  
BAYER ARGENTINA SA  
BOEHRINGER INGELHEIM SA  
CENCOSUD SA (JUMBO, EASY, DISCO)  
HAMBURG SÜD SA  
HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS SA  
HENKEL ARGENTINA SA  
IPS SA  
KSB CIA SUDAMERICANA DE BOMBAS SA  
KÜHNE & NAGEL SA  
LANXESS SA  
MERCDES BENZ ARGENTINA SA  
MERCK QUIMICA ARGENTINA SA  
ORBIS MERTIG SA  
SCHENKER ARGENTINA SA  
SIEMENS SA  
ULTRAMAR ARGENTINA SA  
VOLKSWAGEN SA  
WINTERSHALL ENERGÍA SA

Empresas en Uruguay:

DHL URUGUAY  
HAMBURG SÜD SUC. MONTEVIDEO  
SUPRMAR S.A.



## Requisitos para la inscripción

- Estudios secundarios completos / No adeudar materias del secundario
- Nivel idioma alemán: Sprachdiplom II \*
- Tener entre 18 y 24 años aproximadamente

\* En caso de no tener rendido el Sprachdiplom II se realizará una prueba de nivel.

Las inscripciones se llevarán a cabo hasta el 9 de octubre de 2009 en las instalaciones de AHK y en el CCP, para lo que es necesario que traigas:

- fotocopia del último boletín (en caso de ser egresado, título analítico)
- fotocopia del DNI
- dos fotos 4x4
- Curriculum Vitae (indicando nivel de idiomas)

Luego de ser evaluada tu solicitud de ingreso, en el mes de octubre / noviembre se realizaría también una evaluación de potencial para evaluar si tu perfil coincide con el de las carreras ofrecidas. En caso de que así sea se te facilitará un listado con las empresas capacitadoras, con las que podrás contactarte para realizar entrevistas laborales.

Una vez visitadas las empresas que te interesan, esperamos nos hagas llegar un listado con tus preferencias, que serán tenidas en cuenta al ubicarte en la empresa para realizar los bloques prácticos.

Para más información o preguntas los contactos son:

**CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO ARGENTINO – ALEMANA**

Av. Corrientes 327 – 23º  
C1043AAD Buenos Aires – ARGENTINA

**Contacto:** Ursula Brendecke  
Tel. 5219-4048 - Fax 5219-4001  
e-mail: [ubrendecke@cadicaa.com.ar](mailto:ubrendecke@cadicaa.com.ar)  
[www.cadicaa.com.ar](http://www.cadicaa.com.ar)

**CENTRO DE CAPACITACIÓN PROFESIONAL**

Calle 69 N° 5140, 4º piso (ex San Martín 444)  
B1653LXI Villa Ballester - ARGENTINA  
Tel. 4768-0932/0760 int. 147 - Fax 4738-3512  
e-mail: [bbz@iballester.edu.ar](mailto:bbz@iballester.edu.ar)  
[bbz@iballester.edu.ar](mailto:bbz@iballester.edu.ar)

